

POLITIKA E PRIVATËSISË

PËRMBLEDHJE E SHKURTËR E POLITIKËS SË TË PRIVATËSISË

- KUSH JEMI NE.** Ne jemi ITHR Makedonija SHPK Shkup dhe Industria de Diseño Textil, S.A. (Inditex, S.A.), S.A. dhe ne i përpunojmë të dhënat tuaja personale si *kontrollues të përbashkët*. Kjo do të thotë se ne jemi bashkërisht përgjegjës për mënyrën se si i përpunojmë dhe mbrojmë të dhënat tuaja. [Shihni më shumë.](#)
- PËR ÇFARË NE PËRDORIM TË DHËNAT TUAJA.** Ne do t'i përdorim të dhënat tuaja (të mbledhura në internet ose personalisht), përveç qëllimeve të tjera, **për të menaxhuar regjistrimin** tuaj si përdorues, **për të menaxhuar blerjet tuaja** të produkteve ose shërbimeve, për t'iu përgjigjur pyetjeve tuaja dhe nëse dëshironi, për t'ju dërguar komunikime të personalizuar për përdoruesit. [Shihni më shumë.](#)
- PSE I PËRDORIM TË DHËNAT TUAJA.** Ne kemi një bazë ligjore për të përpunuar të dhënat tuaja për arsye të ndryshme. Arsyeja kryesore është se ne duhet të përpunojmë të dhënat tuaja për të **përbushur kontratën** që ju pranoni me ne kur regjistrohemi dhe bëni një blerje ose shijoni ndonjë nga shërbimet ose veçoritë tona. Ne gjithashtu i përdorim të dhënat tuaja për arsye të tjera, për shembull, për t'iu përgjigjur pyetjeve tuaja ose për t'ju dërguar buletinet që keni kërkuar të merrni nga ne. [Shihni më shumë.](#)
- ME KEN SHKËMBEJMË TË DHËNAT TUAJA.** Ne i ndajmë të dhënat tuaja me ofruesit e shërbimeve që na ofrojnë ndihmë ose mbështetje, të cilët janë kompani në grupin Inditex ose ofrues shërbimesh të palëve të treta. [Shihni më shumë.](#)
- TË DREJTAT E JUAJA.** Ju keni të drejtë të aksesoni, korrigjoni ose fshini të dhënat tuaja personale. Në raste të caktuara, ju keni edhe të drejta të tjera, të tilla si të kundërshtoni përdorimin tonë të të dhënave tuaja ose transferimin e të dhënave tuaja, siç shpjegohet në detaje më poshtë. [Shihni më shumë.](#)

Ne ju inkurajojmë të lexoni **Politikën e privatësisë** tonë të plotë më poshtë për të kuptuar plotësisht se si do t'i përdorim të dhënat tuaja personale dhe të drejtat tuaja mbi të dhënat tuaja.

PARA SE TË FILLONI...

- Në këtë **Politikë të privatësisë**, do të gjeni të gjithë informacionin përkatës në lidhje me përdorimin tonë të të dhënave personale të përdoruesve dhe konsumatorëve tanë, **pavarësisht nga kanali ose mjetet (në internet ose personalisht)** që përdorni për të komunikuar me ne.

- Nëse dëshironi të informoheni për mënyrën se si ne përdorim cookie-t dhe pajisje të ngjashme që mund të instalohen në терминаlet e konsumatorëve dhe përdoruesve tanë, ju sugjerojmë të rishikoni Politikën e cookies.
- **Ne jemi transparentë** për atë që bëjmë me të dhënat tuaja personale për t'ju ndihmuar të kuptoni pasojat e mënyrës se si i përdorim të dhënat tuaja dhe të drejtat që keni në lidhje me të dhënat tuaja:
 - Ne ju vëmë në dispozicion **përgjithmonë** të gjithë informacionin e përfshirë në këtë Politikë të privatësisë, të cilat ju mund t'i rishikoni kur e gjykoni të përshtatshme dhe përveç kësaj,
 - Do të gjeni gjithashtu **informacione të mëtejshme** se si ne i përdorim të dhënat tuaja kur **ju komunikoni me ne**.
- Këto janë disa terma që përdorim zakonisht në këtë Politikë të privatësisë:
 - Kur flasim për **Platformën** tonë, ne i referohemi kryesisht ndonjë prej kanaleve ose mjeteve, digjitale ose në person, që mund të keni përdorur për të komunikuar me ne. Ato kryesoret janë:
 - **Faqja jonë e internetit.**
 - **Aplikacioni ynë**, duke përfshirë aplikacionin celular që keni instaluar në pajisjen tuaj dhe të tjerët që ne mund t'i përdorim në Platformën tonë.
 - Personalisht, në cilindo nga **dyqanet tona fizike**.

1. KUSH I KONTROLLON TË DHËNAT TUAJA?

Të dhënat tuaja kontrollohen nga:

- **ITHR Makedonija SHPK Shkup**, një kompani që aktualisht operon në Maqedoninë e Veriut e cila shet produkte nga marka ZARA („ZARA MAQEDONIA E VERIUT“):
 - Adresa postare: Blvd. Çetat partizane nr. 15A Shkup, Republika e Maqedonisë së Veriut.
 - Posta elektronike e zyrtarit për mbrojtjen e të dhënave: dataprotection@zara.com
- **INDUSTRIA DE DISEÑO TEXTIL, S.A. (INDITEX, S.A.), S.A. ("INDITEX")**:
 - Adresa postare: Avda. de la Diputación, Edificio Inditex, 15143, Arteixo (A Coruña), Spanjë.
 - Posta elektronike e zyrtarit për mbrojtjen e të dhënave: dataprotection@zara.com

Me fjalë të tjera, ZARA MAQEDONI E VERIUT dhe INDITEX (bashkë "Ne", "Neve" ose "Kontrolluesit e përbashkët"), janë **Kontrollues të përbashkët** të të dhënave. Kjo do të thotë se ne kemi rregulluar dhe jemi bashkërisht përgjegjës për përpunimin dhe mbrojtjen e të dhënave tuaja personale.

2. PSE I PËRPUNOJMË TË DHËNAT TUAJA PERSONALE?

Në varësi të qëllimit për të cilin ne përpunojmë të dhënat tuaja, herë pas here, siç shpjegohet më poshtë, ne përpunojmë edhe të dhëna të tjera, të cilat, **në varësi të secilit rast**, përgjithësisht do të jenë si më poshtë:

- **të dhënat tuaja të identitetit** (emri, mbiemri, fotografia, adresa e emailit, adresa, telefoni, gjuha dhe tregu nga i cili komunikoni me ne, detajet e kontaktit.);
- **informacione ekonomike dhe transaksionale** (të dhëna për pagesat ose kartën tuaj, informacione për blerjet, porositë, kthimet tuaja.);
- **lidhjen, vendndodhjen gjeografike dhe/ose të dhënat e kërkimit në internet** (për shembull, të dhënat e vendndodhjes, numri i identifikimit të pajisjes ose adresa e ID-së së reklamimit të lidhur me pajisjen, etj.);

- informacion **tregtar** (nëse jeni abonuar në buletin tonë),
- informacion për **shijet dhe preferencat** tuaja.

Mos harroni se kur ju kërkohet të plotësoni të dhënat tuaja personale për të hyrë në ndonjë veçori ose shërbim në Platformë, ne do të shënojmë fusha të caktuara si të detyrueshme, pasi ky është informacioni që na nevojitet për të ofruar shërbimet ose për t'ju siguruar akses në veçorinë përkatëse. Ju lutemi vini re se nëse zgjidhni të mos na jepni këtë informacion, mund të mos jeni në gjendje të përfundoni regjistrimin tuaj si përdorues ose mund të mos jeni në gjendje t'i shijoni ato shërbime ose veçori.

Në raste specifike, është e mundur që një palë e tretë të na ketë dhënë informacion rreth jush duke përdorur një veçori ose shërbim në Platformë, për shembull duke ju dërguar një kartë dhuratë ose duke dërguar një porosi në adresën tuaj. Në këto raste, ne përpunojmë vetëm të dhënat tuaja që janë të rëndësishme për funksionin ose shërbimin, siç përcaktohet në këtë Politikë të privatësisë.

Në raste të tjera, ne mund të mbledhim informacione në mënyrë pasive, pasi mund të përdorim mjete gjurmimi si cookie-t e shfletuesit dhe teknologji të tjera të ngjashme në Platformën tonë dhe në komunikimet që ju dërgojmë.

Varësisht se si ndërveproni me Platformën tonë, dmth. në varësi të shërbimeve, produkteve ose veçorive që dëshironi të shijoni, ne do t'i përpunojmë të dhënat tuaja personale për qëllimet e mëposhtme:

QËLLIMI	+ informacion
<p>1. Për të menaxhuar regjistrimin tuaj si përdorues të Platformës</p>	<p>Nëse vendosni të jeni përdorues i regjistruar i Platformës sonë, ne duhet t'i përpunojmë të dhënat tuaja për t'ju identifikuar si përdorues të Platformës dhe për t'ju dhënë akses në veçoritë, produktet dhe shërbimet e saj të ndryshme të disponueshme për ju si përdorues i regjistruar. Ju mund të anuloni llogarinë tuaj të regjistruar të përdoruesit duke na kontaktuar përmes Shërbimit për klient;t.</p> <p>Ju informojmë se të dhënat që mbledhim dhe lidhen me aktivitetin tuaj, të mbledhura përmes kanaleve të ndryshme të Platformës dhe që përfshijnë blerjet që keni bërë, do të mbeten të lidhura me profilin tuaj në mënyrë që të gjitha informacionet të mund të shihen së bashku.</p> <p>Ju keni mundësinë të përdorni hyrjen ose qasjen përmes një rrjeti social ose bashkëpunëtor tjetër që mundëson këtë shërbim (identifikimi social) kur ai është i disponueshëm në ekranin tonë të hyrjes/identifikimit, i cili ose lidh hyrjen sociale me profilin tuaj ose regjistron një profil të ri . Në atë rast, informacioni juaj i hyrjes, si dhe emri dhe emaili/numri i telefonit (mund t'ju duhet të jepni autorizim për këtë), do të merren nga profili juaj i rrjetit social ose nga profili i bashkëpunëtorit. Duke përdorur këtë veçori të identifikimit, palët e treta të përmendura mund të na dërgojnë disa informacione shtesë në lidhje me profilin tuaj publik, si p.sh.: Emri, gjinia, mosha e përafërt ose fotografia e profilit, në përputhje me kushtet e përdorimit të rrjetit/bashkëpunëtorit social, dhe cilat ju rekomandojmë të lexoni me kujdes. Nëse nuk na jepni autorizimin tuaj, ne nuk do t'i mbajmë këto të dhëna shtesë. Gjithashtu, përdorimi i këtij funksioni mund të nënkuptojë që ju jepni informacione të caktuara në lidhje me rrjetin tuaj social ose aktivitetin e kolegëve. Në çdo rast, ju rekomandojmë që të rishikoni cilësimet tuaja të privatësisë dhe politikat e privatësisë së kontribuesit ose rrjetit social në mënyrë që të mësoni se si këto palë të treta i përpunojnë të dhënat tuaja.</p>
<p>2. Për zhvillimin, zbatimin dhe ekzekutimin e kontratës për blerje ose shërbime që keni lidhur me ne në Platformë.</p>	<p>Ky qëllim përfshin përpunimin e të dhënave tuaja, kryesisht:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Për t'ju kontaktuar me përditësime ose njoftime informative në lidhje me veçoritë, produktet ose shërbimet kontraktuale, duke

QËLLIMI	+ informacion
	<p>përfshirë sondazhet e cilësisë dhe të jetë në gjendje të përcaktojë shkallën e kënaqësisë së klientit me shërbimin e ofruar;</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Për të menaxhuar pagesat për produktet që blini, pavarësisht nga procedura e pagesës që keni përdorur. Për shembull: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Nëse, kur blini një nga produktet tona përmes faqes së internetit ose aplikacionit, vendosni të aktivizoni funksionin e ruajtjes së të dhënave të pagesës dhe adresës së dorëzimit për blerjet e ardhshme (ku ky funksion është i disponueshëm), ne duhet të përpunojmë të dhënat e aktivizimit të treguara dhe zhvillimin e atë funksion. Pëlqimi për aktivizimin e kësaj veçorie lejon që detajet e pagesës të plotësuara automatikisht të shfaqen në blerjet e mëvonshme, kështu që nuk do t'ju duhet t'i vendosni ato në çdo proces të ri dhe këto detaje do të konsiderohen të vlefshme dhe efektive për blerjet e mëvonshme. Ju mund të ndryshoni ose anuloni detajet e pagesës në çdo kohë përmes seksionit të informacionit të pagesës, në profilin e regjistruar në faqen tonë të internetit ose përmes seksionit "Profili im" të aplikacionit. ▪ Për të aktivizuar mekanizmat e nevojshëm për të parandaluar dhe zbuluar përdorime të paautorizuara të Platformës (për shembull, gjatë proceseve të blerjes dhe kthimit) si dhe mashttrimet e mundshme që mund të kryhen kundër jush dhe/ose kundër nesh. Nëse besojmë se një transaksion mund të jetë mashtrore ose zbulojmë sjellje jonormale që tregojnë një tentativë për përdorim mashtrore të veçorive, produkteve ose shërbimeve tona, ky proces mund të rezultojë në pasoja të tilla si bllokimi i transaksionit ose fshirja e llogarisë së përdoruesit. ▪ Për të menaxhuar shkëmbimet ose kthimet e mundshme të produkteve pas blerjes dhe për të menaxhuar kërkesat e informacionit për disponueshmërinë e produktit, në varësi të disponueshmërisë së opsioneve të tilla herë pas here. ▪ Për faturimin dhe vënien në dispozicion juve faturat dhe vërtetimet për blerjet që keni bërë përmes Platformës. ▪ Për t'u siguruar që mund të përdorni veçori ose shërbime të tjera të disponueshme, të tilla si blerja, llogaria, menaxhimi dhe përdorimi i një Karte dhuratë, si dhe aktivizimi i aksesit dhe përdorimit të rrjetit Wi-Fi që ne i vëmë në dispozicion përdoruesve tanë në dyqanet fizike. ▪ Për të qenë në gjendje t'ju ofrojmë nëpërmjet aplikacionit shërbime specifike (të tilla si gjetja e një artikulli, rezervimi i një dhome zhveshjeje, etj.) të disponueshme në disa dyqane fizike, ne mund të përpunojmë të dhënat tuaja të vendndodhjes dhe të dhënat e kontaktit.
<p>3. Për t'iu përgjigjur kërkesave ose pretendimeve që i bëni përmes kanaleve për Kujdes për konsumatorët</p>	<p>Ne përpunojmë vetëm të dhëna personale që janë rreptësisht të nevojshme për të menaxhuar ose zgjidhur kërkesën ose pyetjen tuaj.</p> <p>Nëse disponohet dhe nëse zgjidhni të përdorni WhatsApp si një kanal për të komunikuar me Kujdes mbi klientin, ne do ta ndajmë numrin tuaj të telefonit me WhatsApp Inc. (një kompani e vendosur në SHBA) për të verifikuar që jeni përdorues i këtij shërbimi. Ne ju rekomandojmë që të rishikoni cilësimet tuaja të privatësisë dhe të lexoni politikën e privatësisë së WhatsApp për të</p>

QËLLIMI	+ informacion
	<p>mësuar më shumë se si WhatsApp përdor të dhënat personale të përdoruesve në shërbimet e tyre.</p> <p>Nëse disponohet dhe nëse zgjidhni të komunikoni me Kujdes mbi klientin përmes shërbimit të mesazheve të një rrjeti social ose një kontribuesi tjetër, disa nga informacionet tuaja personale, si emri ose emri i përdoruesit, do të merren nga profili ose kontribuesi i rrjetit tuaj social. Gjithashtu, mbani mend se të dhënat që dorëzoni në këtë pajisje do të jenë të disponueshme për rrjetin tuaj social ose bashkëpunëtorin tuaj dhe do t'i nënshtrohen politikave të tyre të privatësisë, prandaj ju rekomandojmë të rishikoni cilësimet tuaja të privatësisë dhe të lexoni politikën e privatësisë së rrjetit ose partnerit tuaj social. për të mësuar më shumë se si i përdorin të dhënat tuaja personale kur përdorin shërbimet e tyre.</p>
<p>4. Për qëllime marketingu.</p>	<p>Ky qëllim përfshin përpunimin e të dhënave tuaja kryesisht për:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Personalizimi i shërbimeve që ofrojmë dhe na mundëson t'ju bëjmë rekomandime bazuar në ndërveprimet tuaja me ne në Platformë dhe analizën e profilit tuaj të përdoruesit (për shembull, bazuar në historinë tuaj të blerjeve dhe shfletimit). ▪ Nëse dhe kur abonoheni në buletin tonë, ne do t'i përpunojmë të dhënat tuaja personale për të menaxhuar abonimin tuaj, duke përfshirë dërgimin e informacionit të përshtatur për produktet ose shërbimet tona në mënyra të ndryshme (si p.sh. email ose SMS). Ky informacion mund të jetë gjithashtu i disponueshëm për ju përmes njoftimeve shtytëse nëse i aktivizoni në pajisjen tuaj. <ul style="list-style-type: none"> ▪ Prandaj, ju lutemi vini re se ky përpunim i të dhënave përfshin analizimin e profilit të përdoruesit ose klientit për të përcaktuar preferencat tuaja dhe cilat produkte dhe shërbime janë më të përshtatshme për stilin tuaj të dërgimit të informacionit. Për shembull, bazuar në historikun tuaj të blerjeve dhe shfletuesin tuaj (dmth., në varësi të artikujve ku keni klikuar), ne do t'ju sugjerojmë produkte që besojmë se mund të jenë me interes për ju dhe, nëse jeni përdorues i regjistruar, ne ofrojmë "kthimin funksioni në karrocë. ▪ Mos harroni se mund të çregjistroheni nga buletini në çdo kohë pa asnjë kosto, nëpërmjet seksionit "Buletin" të Platformës, si dhe nëpërmjet udhëzimeve që ju dërgojmë me çdo njoftim. Nëse nuk dëshironi të merrni njoftime shtytëse, mund ta çaktivizoni këtë opsion në pajisjen tuaj. ▪ Për t'ju shfaqur reklama në Internet që mund t'i shihni kur vizitoni faqet e internetit dhe aplikacionet, për shembull, në rrjetet sociale. Reklamat që shihni mund të jenë të rastësishme, por në raste të tjera mund të ketë reklama që lidhen me preferencat tuaja ose historinë e blerjeve dhe shfletimit. <ul style="list-style-type: none"> ▪ Nëse përdorni rrjetet sociale, është e mundur t'u jepni disa informacione kompanive me të cilat bashkëpunojmë, në mënyrë që ato t'ju shfaqin reklama nga marka jonë dhe në përgjithësi, t'ju ofrojnë juve dhe përdoruesve të ngjashëm reklama që marrin parasysh profilin tuaj në dhënë rrjeteve sociale. Nëse dëshironi informacion në lidhje me përdorimin e të dhënave tuaja dhe se si funksionon reklamimi në rrjetet sociale, ju rekomandojmë të

QËLLIMI	+ informacion
	<p>rishikoni politikat e privatësisë së rrjeteve sociale në të cilat keni profile.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Ne përdorim gjithashtu të dhënat tuaja për të analizuar matjen dhe segmentimin e reklamave që u shfaqim përdoruesve në disa nga platformat e partnerëve tanë. Për ta arritur këtë, ne përdorim palë të treta që na ofrojnë teknologjinë e nevojshme (për shembull, cookies, piksele, pajisje për zhvillimin e softuerit) për të përdorur këto shërbime. Ju lutemi vini re se ndërsa ne nuk u japim informacion personalisht të identifikueshëm këtyre kontribuesve, ne gjithmonë u ofrojmë atyre një formë identifikuesi (për shembull, një ID në kohë reale të lidhur me pajisjen, një identifikues të lidhur me cookie, etj.) Nëse dëshironi më shumë informacion në lidhje me këtë, ju lutemi rishikoni Politikën e cookies. Në mënyrë të ngjashme, do të jeni në gjendje të rivendosni ID-në tuaj reale ose të çaktivizoni reklamat e personalizuara në pajisjen tuaj nëse rregulloni preferencat tuaja në seksionin e cilësimeve të pajisjes tuaj. ▪ Pasurimi i të dhënave: Kur mbledhim të dhënat tuaja personale nga burime të ndryshme, ne mund t'i konsolidojmë ato në rrethana të caktuara për të përmirësuar të kuptuarit tonë për nevojat dhe preferencat tuaja në lidhje me produktet dhe shërbimet tona (përfshirë për qëllime analitike, gjenerimin e profileve të përdoruesve, kërkimin e marketingut, anketa cilësore dhe përmirësimi i ndërveprimeve me përdoruesit). Kjo vlen, për shembull, për mënyrën se si ne mund të kombinojmë informacionin tuaj nëse keni një profil të regjistruar dhe, duke përdorur të njëjtën adresë emaili të lidhur me profilin tuaj, bëni një blerje si mysafir, ose për informacionin që mblidhet automatikisht (si p.sh. IP dhe adresat MAC ose të dhënat meta) që ne mund t'i lidhim me informacionin që na keni dhënë drejtpërdrejt përmes aktivitetit tuaj në Platformë ose në ndonjë nga dyqanet tona (për shembull informacione në lidhje me blerjet, qoftë në dyqane fizike ose në internet, preferencat tuaja etj.). ▪ Për të kryer aktivitete promovuese (për shembull, për të organizuar lotari ose për të dërguar lista të produkteve të ruajtura, ose vetëm një produkt, në adresën tuaj të caktuar të emailit). Kur merrni pjesë në ndonjë aktivitet promovues, ju na autorizoni të përpunojmë të dhënat personale që keni ndarë me ne në varësi të aktivitetit promovues dhe t'i zbulojmë ato përmes mediave të ndryshme, si rrjetet sociale ose vetë Platforma. Në çdo veprim promociional në të cilin ju merrni pjesë, do të keni në dispozicion kushtet ku ne do t'ju japim informacion më të detajuar në lidhje me përpunimin e të dhënave tuaja personale. ▪ Për të ndarë në Platformë ose përmes kanaleve tona të mediave sociale foto ose imazhe që keni shpërndarë publikisht, me kusht që të na keni dhënë shprehimisht pëlqimin tuaj për këtë qëllim.
<p>5. Analizë të përdorshmërisë dhe cilësisë për të përmirësuar shërbimet tona</p>	<p>Nëse hyni në Platformën tonë, ju informojmë se do të përpunojmë të gjitha të dhënat e kërkimit për qëllime analitike dhe statistikore, d.m.th. për të kuptuar se si përdoruesit ndërveprojnë me Platformën tonë dhe veprimet që ne ndërmarrim në faqet e internetit dhe aplikacionet e tjera, në mënyrë që të mund të përmirësojmë shërbimet tona.</p>

QËLLIMI	+ informacion
	Përveç kësaj, ne kryejmë herë pas here sondazhe dhe aktivitete cilësore për të ditur shkallën e kënaqësisë së klientëve dhe përdoruesve tanë dhe për të zbuluar ato fusha në të cilat mund të përmirësohemi.

3. SI NA ËSHTË LEJUAR LIGJËRISHT QË TË PËRPUNOJMË TË DHËNAT TUAJA?

Kushtet ligjore në të cilat ne lejohejmë të përpunojmë të dhënat tuaja personale varen gjithashtu nga qëllimi për të cilin ne i përpunojmë ato, siç shpjegohet në tabelën e mëposhtme:

Qëllimi	Statusi juridik
1. Për të menaxhuar regjistrimin tuaj të përdoruesit në Platformë	<p>Ne i përpunojmë të dhënat tuaja sepse janë të nevojshme sipas kushteve që rregullojnë përdorimin e Platformës. Me fjalë të tjera, që ju të regjistrohesh si përdorues i Platformës, ne duhet të përpunojmë të dhënat tuaja personale, sepse në të kundërt nuk do të mund të menaxhohim regjistrimin tuaj.</p> <p>Ne besojmë se kemi një interes legjitim për të lidhur profilin tuaj, blerjet tuaja dhe të dhënat e aktivitetit tuaj të mbledhura përmes kanaleve të ndryshme të Platformës.</p> <p>Nëse zgjidhni të përdorni aksesin ose të identifikoheni përmes një rrjeti social, ne jemi të lejuar me ligj të përpunojmë të dhënat tuaja bazuar në pëlqimin që jepni kur miratoni shkarkimin e të dhënave tuaja nga rrjeti social.</p>
2. Zhvillimi, zbatim dhe kontraktim për blerje ose shërbime	<p>Ne i përpunojmë të dhënat tuaja, sepse përpunimi i tyre është i nevojshëm për të qenë në gjendje të bëjmë blerjen ose kontratën e shërbimeve me ju.</p> <p>Përpunimi i caktuar i të dhënave në lidhje me procesin e blerjes aktivizohet vetëm me kërkesën ose autorizimin tuaj, si p.sh. ruajtja e të dhënave të pagesave për blerjet e ardhshme ose për t'ju ofruar veçoritë Vjen së shpejti/Kthehet së shpejti (ku këto funksione janë të disponueshme). Në këto raste, përpunimi ynë i të dhënave tuaja mbështetet me pëlqimin tuaj. Përveç kësaj, ne përpunojmë të dhënat tuaja të vendndodhjes kur ju na jepni pëlqimin tuaj për t'ju ofruar shërbime specifike përmes Aplikacionit kur vizitoni disa nga dyqanet tona fizike.</p> <p>Konsiderojmë se kemi një interes legjitim për të kryer verifikimet e nevojshme për të zbuluar dhe parandaluar mashtrimet e mundshme ose përdorimet mashtruese të Platformës, për shembull kur bëni një blerje ose kthim ose për të analizuar efikasitetin e disa shërbimeve të përfshira në Platformë, të tilla si për shembull, mjeti Rekomandues i Masës. Ne e kuptojmë se përpunimi i këtyre të dhënave është pozitiv për të gjitha palët e përfshira: për ju, pasi na lejon të vendosim masa për t'u mbrojtur nga përprjekjet për mashtrim nga palët e treta; për Ne, pasi na lejon të shmangim përdorimet e paautorizuara të Platformës; për të gjithë klientët dhe shoqërinë tonë pasi mbron edhe interesat e tyre duke siguruar që aktivitetet mashtruese të dekurajohen dhe zbulohen kur ato ndodhin.</p>

Qëllimi	Statusi juridik
3. Kujdes për konsumatorët	<p>Ne konsiderojmë se kemi një interes legjitim për t'iu përgjigjur kërkesave ose pyetjeve nga ju përmes kanaleve të ndryshme ekzistuese të kontaktit. Ne e kuptojmë se përpunimi i këtyre të dhënave është gjithashtu i dobishëm për ju në masën që na lejon t'ju ndihmojmë siç duhet dhe t'ju përgjigjemi pyetjeve tuaja.</p> <p>Kur na kontaktoni, veçanërisht për të menaxhuar incidentet që lidhen me porosinë tuaj ose një produkt/shërbim të marrë përmes Platformës, përpunimi i të dhënave tuaja është i nevojshëm për zbatimin e kontratës së blerjes.</p> <p>Kur pyetja juaj lidhet me ushtrimin e të drejtave tuaja për të cilat ju informojmë më poshtë ose ankesat për produktet ose shërbimet tona, ne lejohe mi ligjërisht të përpunojmë të dhënat tuaja për të përbushur detyrimet tona ligjore.</p>
4. Marketing	<p>Ne jemi të lejuar ligjërisht të përpunojmë të dhënat tuaja për qëllime marketingu sipas pëlqimit që na jepni, për shembull, kur pranoni të merrni informacione të personalizuar përmes kanaleve të shumta, kur pranoni të merrni njoftime shtytëse (push) në pajisjen tuaj kur rregulloni cilësimet tuaja të privatësisë në pajisjen tuaj, kur jeni dakord nëpërmjet cilësimeve të cookie-ve ose kur pranoni kushtet ligjore për të marrë pjesë në një veprim promovues ose për të postuar imazhet tuaja në Platformë ose në kanalet tona të mediave sociale.</p> <p>Për t'ju ofruar shërbime të personalizuar ose për t'ju treguar informacione të personalizuar, qoftë në Platformën tonë ose palëve të treta, si dhe për t'u angazhuar në pasurimin e të dhënave, ne konsiderojmë se kemi një interes legjitim në kryerjen e profilizimit me informacionin që kemi për ju (siç është historia juaj e kërkimit, preferencave ose blerjeve) dhe të dhënat personale që na keni dhënë, si mosha ose gjuha, sepse ne e kuptojmë se përpunimi i këtyre të dhënave është gjithashtu i dobishëm për ju, sepse ju lejon të përmirësoni përvojën tuaj të përdoruesit dhe të aksesoni informacionin në përputhje me preferencat.</p>
5. Analiza e përdorshmërisë dhe cilësisë	<p>Ne konsiderojmë se kemi një interes legjitim për të analizuar përdorshmërinë e Platformës dhe shkallën e kënaqësisë së përdoruesit, sepse kuptojmë se përpunimi i këtyre të dhënave është gjithashtu i dobishëm për ju, sepse qëllimi është të përmirësoni përvojën e përdoruesit dhe të ofrojmë një shërbim më të mirë.</p>

4. PËR SA KOHË DO TI RUAJMË TË DHËNAT TUAJA?

Koha për të cilën ne do t'i mbajmë të dhënat tuaja varet nga qëllimet për të cilat ne i përpunojmë ato, siç shpjegohet më poshtë:

Qëllimi	Kohëzgjatja e ruajtjes së të dhënave
1. За управување со вашата корисничка регистрација на Платформата	Ne do t'i përpunojmë të dhënat tuaja për periudhën për të cilën do të jeni përdorues i regjistruar (d.m.th., derisa të vendosni të heqni dorë).

Qëllimi	Kohëzgjatja e ruajtjes së të dhënave
2. Zhvillimi, zbatimi dhe ekzekutimi i një marrëveshjeje blerjeje ose shërbimi	Ne do të përpunojmë të dhënat tuaja për periudhën e nevojshme për të menaxhuar blerjen e produkteve ose shërbimeve, duke përfshirë kthimet e mundshme, ankesat ose pretendimet në lidhje me blerjen e produktit ose shërbimit në fjalë. Ndonjëherë, ne do të përpunojmë të dhëna vetëm për aq kohë sa ju vendosni, si p.sh. të dhënat e pagesave që na keni kërkuar t'i ruajmë për blerjet e ardhshme (ku kjo veçori është e disponueshme).
3. Kujdes për konsumatorët	Ne do të përpunojmë të dhënat tuaja për periudhën e nevojshme për të përmbushur kërkesën ose aplikimin tuaj.
4. Marketing	Ne do t'i përpunojmë të dhënat tuaja derisa të çabonoheni nga buletini. Ne do t'ju ofrojmë gjithashtu reklama të personalizuar derisa të ndryshoni cilësimet e pajisjes, shfletuesit dhe/ose të kukive për të revokuar lejen tuaj për ta bërë këtë. Nëse merrni pjesë në aktivitete promovuese, ne do t'i ruajmë të dhënat për një periudhë prej gjashtë (6) muajsh nga përfundimi i aksionit.
5. Analiza e përdorshmërisë dhe cilësisë	Ne do t'i përpunojmë herë pas here të dhënat tuaja për periudhën e nevojshme për të kryer një veprim specifik ose studim cilësor ose derisa të anonimizojmë të dhënat e kërkimit tuaj.

Pavarësisht nga fakti se ne do t'i përpunojmë të dhënat tuaja për një periudhë që është rreptësisht e nevojshme për të arritur qëllimin në fjalë, ne do t'i mbajmë ato të mbrojtura në mënyrë adekuate për një periudhë gjatë së cilës mund të lindë përgjegjësi për përpunimin e tyre, në përputhje me ligjet në fuqi. Pas skadimit të secilit prej aktiviteteve të mundshme, ne do t'i fshijmë të dhënat personale.

5. A E SHKËMBEJMË INFORMACIONIN TUAJ ME PALËT E TRETA?

Për të arritur qëllimet e përmendura në këtë Politikë të privatësisë, ne duhet t'u japim akses në të dhënat tuaja personale **subjekteve nga Grupi Inditex dhe palëve të treta** që na mundësojnë të mbështesim shërbimet që ju ofrojmë, domethënë::

- institucionet **financiare**,
- subjektet e **zbulimit dhe parandalimit të mashtrimit**,
- ofruesit e shërbimeve teknologjike dhe analitike,
- ofruesit dhe partnerët e shërbimeve që lidhen me: logjistikën, transportin dhe shpërndarjen dhe/ose ndërmarrjet e tyre partnere,
- ofruesit e shërbimeve në lidhje me **mbështetjen e klientit**,
- ofruesit dhe bashkëpunëtorët e shërbimeve që lidhen me **marketingun dhe publicitetin**, si rrjetet sociale, agjencitë e marketingut ose partnerët e marketingut.

Për qëllime të efikasitetit të shërbimit, disa nga këta ofrues shërbimesh ndodhen në territore jashtë Zonës Ekonomike Evropiane që nuk ofrojnë një nivel mbrojtjeje të të dhënave të krahasueshme me atë të Bashkimit

Evropian. Në raste të tilla, ne ju informojmë se do t'i transferojmë të dhënat tuaja **me garancitë e duhura dhe do t'i mbajmë gjithmonë të sigurta**, duke përdorur mjetet më të përshtatshme për transferimet ndërkombëtare të të dhënave, për shembull Klauzola standarde kontraktuale dhe çdo masë tjetër përkatëse shtesë. Ju mund të shikoni përmbajtjen e këtyre dispozitave standarde kontraktuale përmes lidhjes së mëposhtme: https://ec.europa.eu/info/law/law-topic/data-protection/data-transfers-outside-eu/model-contracts-transfer-personal-data-third-countries_en.

Transferimi i të dhënave personale nga Maqedonia e Veriut drejtpërsëdrejti tek kompanitë me seli jashtë Bashkimit Evropian ose Zonës Ekonomike Evropiane do të kryhet pas marrjes së autorizimit të duhur për një transferim të tillë nga Drejtoria për mbrojtjen e të dhënave personale të Republikës së Maqedonisë së Veriut, ose siç lejohet ndryshe në përputhje me ligjet në fuqi.

Për më tepër, ju informojmë se duhet t'i ndajmë të dhënat tuaja me kompaninë tonë mbajtëse, Industria de Diseño Textil, S.A. (Inditex, S.A.), shoqëria mbajtëse e Grupit Inditex, për shkak të respektimit të detyrimeve të shoqërisë mbajtëse.

Nëse ne shesim ose transferojmë të gjithë ose një pjesë të biznesit ose asetëve tona një kompanie tjetër brenda ose jashtë Grupit Inditex ose nëse kryejmë ndonjë operacion tjetër biznesi si rezultat i riorganizimeve të korporatave, ne mund t'ia zbulojmë informacionin tuaj personal marrësit të mundshëm të këtij biznesi, aktivitetet apo asetet. Nëse ndodh një shitje ose transferim i tillë, ne do të bëjmë përpjekje të arsyeshme për ta drejtuar marrësin që të përdorë informacionin personal që na keni dhënë në një mënyrë në përputhje me Politikën tonë të Privatësisë. Në këtë rast, ne konsiderojmë se kemi një interes legjitim që konsiston në riorganizimin e strukturës sonë të korporatës.

Përveç kësaj, nëse zgjidhni të përdorni Platformën në tregje të tjera (d.m.th., duke krijuar llogari përdoruesish të regjistruar në tregje të tjera me të njëjtën adresë të postës elektronike), mund të na duhet të zbulojmë ose transferojmë informacione në lidhje me profilin tuaj ose aktivitetin tuaj tek kompanitë në marka që janë aktive në ato tregje, në masën që ato janë të përfshira drejtpërdrejt në arritjen e ndonjë prej objektivave në seksionin 2. Ne e konsiderojmë këtë të nevojshme në përputhje me interesat dhe preferencat tona reciproke.

6. CILAT JANË TË DREJTAT TUAJA KUR NA VËNI NË DISPOZICION TË DHËNAT TUAJA?

Ne jemi të përkushtuar t'i mbajmë konfidenciale të dhënat tuaja personale dhe të sigurojmë që ju të **ushtroni të drejtat tuaja**. Ju mund të ushtroni të drejtat tuaja **falas** duke na dërguar një mesazh elektronik **në adresën tonë të elektronike** (dataprotection@zara.com), me të cilën do të na informoni për arsyen e kërkesës suaj dhe të drejtën që dëshironi të ushtroni. Nëse e konsiderojmë të nevojshme t'ju identifikojmë, mund t'ju kërkojmë të jepni një kopje të një dokumenti që do të konfirmojë identitetin tuaj.

Përveç kësaj, ne mund t'ju ofrojmë mundësinë për të ushtruar të drejtat tuaja dhe për të vendosur preferencat tuaja të privatësisë kur përdorni disa nga shërbimet tona ose duke ju vënë në dispozicion kanale specifike brenda Platformës sonë.

Pavarësisht nga qëllimi ose baza ligjore që ne përdorim për të përpunuar të dhënat tuaja, në veçanti ju keni të drejtat e mëposhtme:

- Për të kërkuar **qasje** në të dhënat tuaja personale që ne mbajmë. Ju kujtojmë se nëse jeni përdorues i regjistruar i Platformës, mund ta shikoni këtë informacion në seksionin përkatës të profilit tuaj të internetit.
- Kërkoni që të **korrigjojmë** të dhënat personale që mbajmë. Ju lutemi vini re se nëse jeni përdorues i regjistruar i Platformës, mund të përdorni gjithashtu seksionin përkatës të të dhënave personale të profilit tuaj në internet për të ndryshuar ose përditësuar të dhënat tuaja personale. Në çdo rast, ju lutemi vini re se duke ndarë në mënyrë aktive të dhënat tuaja personale me ne përmes çdo procedure, ju garantoni se ato janë **të vërteta dhe të sakta** dhe merrni përsipër të na njoftoni për çdo ndryshim në të dhënat tuaja. Ju do të jeni përgjegjës për çdo humbje ose dëmtim të shkaktuar ndaj platformës ose personit përgjegjës për platformën ose një pale të tretë, duke dhënë informacion të gabuar, të pasaktë ose të paplotë në formularët e regjistrimit. Ju lutemi vini re se, si rregull i përgjithshëm, ju duhet të na jepni vetëm të dhënat tuaja personale dhe jo të dhënat e palëve të treta, përveç në masën e lejuar në këtë Politikë të privatësisë.
- Kërkoni që ne t'i **fshijmë** të dhënat tuaja personale në masën që nuk është më e nevojshme për qëllimet për të cilat ne duhet t'i përpunojmë ato, siç u shpjegua më lart, ose kur nuk lejohehi më ligjërisht t'i përpunojmë ato.
- Për të kërkuar që ne të **ndalojmë ose kufizojmë përpunimin** e të dhënave tuaja personale, që do të thotë se në raste të caktuara, mund të na kërkoni të ndalojmë përkohësisht përpunimin e të dhënave ose t'i mbajmë ato më gjatë se ç'duhet.

Nëse na keni dhënë **pëlqimin** për të përpunuar të dhënat tuaja për çfarëdo qëllimi, ju gjithashtu **keni të drejtë ta tërhiqni këtë pëlqim në çdo kohë**. Disa nga rrethanat në të cilat ju mund të tërhiqni pëlqimin tuaj janë të detajuara në seksionin 2 ku ne kemi shpjeguar qëllimet për të cilat ne përpunojmë të dhënat tuaja.

Nëse nuk dëshironi që ne t'u dërgojmë informacion palëve të treta për t'ju shërbyer reklama, mund ta bëni këtë në disa mënyra, si duke ndryshuar preferencat e pajisjes tuaj, duke ndryshuar preferencat e shfletuesit tuaj dhe/ose cilësimet e kukive, duke parë politikat e privatësisë dhe cilësimet e rrjetet sociale në të cilat keni profile ose duke na dërguar një email në adresën e mësipërme të emailit duke na informuar për kërkesën tuaj.

Aty ku ne lejohehi ligjërisht të përpunojmë të dhënat tuaja për shkak të **pëlqimit** tuaj ose për qëllime të një **kontrate** specifike, siç shpjegohet në seksionin 3, ju gjithashtu do të keni të drejtë të kërkoni **transportueshmërinë e të dhënave tuaja personale**. Kjo do të thotë që ju do të keni të drejtën të merrni të dhënat personale që na keni dhënë, në një format të strukturuar, të përdorur zakonisht dhe të lexueshëm nga makina, në mënyrë që t'i transferoni ato drejtpërdrejt te një subjekt tjetër, pa ndërhyrje nga ne.

Përveç kësaj, kur përpunimi i të dhënave tuaja bazohet **në interesin tonë legjitim**, ju gjithashtu do të keni të drejtë të **kundërshtoni** përpunimin tonë të të dhënave tuaja.

Së fundi, ju informojmë se keni të drejtë të bëni një ankesë pranë **autoritetit rregullator** përgjegjës për mbrojtjen e të dhënave, veçanërisht përpara:

- Шпанските власти за заштита на податоци:
(<https://www.agpd.es/portalwebAGPD/index-ides-idphp.php>),
- autoritetet e vendit ku ndodhet kompania me tregti me pakicë: Agjencia për mbrojtjen e të dhënave personale e Republikës së Maqedonisë së Veriut (<https://dzlp.mk/>).

7. ÇFARË NDODH KUR NA JEPNI TË DHËNAT NGA PALËT E TRETA? APO NËSE NJË PALË E TRETË NA KA DHËNË TË DHËNAT TUAJA?

Ne ofrojmë veçori ose shërbime që kërkojnë nga ne të përpunojmë të dhënat personale të palëve të treta që ju, si përdorues ose klient, duhet të na jepni, të tilla si kur aktivizoni dhe dërgoni një Kartë dhuratë (ku këto funksione janë të disponueshme), ose kur ju autorizoni një palë të tretë për të marrë porosi nga dyqanet tona ose vendndodhjet e partnerëve. Nëse na jepni të dhëna personale nga palët e treta ose nëse ne kemi nevojë t'i kërkojmë në mënyrë që një palë e tretë të marrë një porosi në emrin tuaj, ju konfirmoni se i keni informuar ata për qëllimet dhe mënyrën në të cilën ne duhet t'i përpunojmë të dhënat e tyre personale.

Nëse një palë e tretë na ka dhënë të dhënat tuaja ose ju i keni ofruar ato vetë si rezultat i një veçorie ose shërbimi të kërkuar nga një prej përdoruesve tanë, ne do ta përdorim atë për të menaxhuar funksionin ose shërbimin në fjalë në çdo rast, brenda fushës së veprimit të qëllimeve të parashikuara në Politikën e privatësisë, për të cilën ekziston gjithmonë një lidhje e disponueshme në komunikimin tonë.

8. NDRYSHIME NË POLITIKËN E PRIVATËSISË

Ne mund të modifikojmë informacionin e përfshirë në këtë Politikë të privatësisë kur e konsiderojmë atë të përshtatshme. Nëse e bëjmë këtë, ne do t'ju njoftojmë përmes procedurave të ndryshme përmes Platformës (p.sh., përmes një baneri, një dritareje kërcyese ose njoftimi shtytës), ose mund t'ju dërgojmë një njoftim në emailin tuaj kur ndryshimi është i rëndësishëm për privatësinë tuaj, kështu që mund t'i rishikoni ndryshimet, t'i vlerësoni ato dhe, nëse është e nevojshme, të kundërshtoni ose të hiqni dorë nga një shërbim ose veçori. Në çdo rast, ju sugjerojmë të kontrolloni herë pas here këtë Politikë të privatësisë, në rast se bëhen ndryshime të vogla ose përmirësime ndërvepruese, duke shfrytëzuar mundësinë për ta gjetur gjithmonë si një vend të përhershëm për informacion në faqen tonë të internetit dhe aplikacionin tonë.

9. INFORMACION RRETH COOKIES

Ne përdorim cookie-t dhe pajisje të ngjashme për të lehtësuar shfletimin tuaj në Platformë, për të kuptuar se si ndërveproni me ne dhe, në raste të caktuara, për të qenë në gjendje t'ju shfaqim reklama sipas zakoneve tuaja të shfletimit. Lexoni Politikën tonë të Cookies për të kuptuar më në detaje cookie-t dhe pajisjet e ngjashme që përdorim, qëllimin e tyre, mënyrën e vendosjes së preferencave dhe informacione të tjera të interesit.